

*SYMPOSIUM*. Syracuse University.

Tomo 1 (1946-47).

E. M. TORNER, "Índice de analogías entre la lírica española antigua y la moderna", núm. 1, pp. 12-33; núm. 2, 4-35; núm. 3, 84-107; t. 2 (1948), 84-105, 221-241; t. 3 (1949), 282-320; t. 4 (1950), 141-180.—Reúne, por orden alfabético, 220 ejemplos de semejanzas temáticas (185) y formales (35) entre canciones folklóricas actuales y poesías (cultas y de tipo popular) de los siglos XIV-XVIII, en especial del Siglo de Oro. Entre las analogías de asunto, muchas se deben a la supervivencia textual y directa de los versos antiguos; otras prueban una continuidad temática; otras, en fin, son fortuitas. Las "Analogías de forma" muestran la pervivencia de ciertas técnicas: paralelismo, estribillo constante, alteración del acento, etc. Van al final una extensa bibliografía y un índice onomástico.

R. A. HALL, JR., "Science comes to languages"; M. A. PEI, "...Or does

it?", núm. 1, pp. 40-50 y 51-59.—Hall proclama la necesidad de sustituir la enseñanza gramatical tradicional por los métodos de la lingüística descriptiva y científica. Pei, en cambio, mantiene una actitud bastante conservadora, y acusa a la escuela rival (representada por Hall) de anticientífica, fanática y "totalitaria".

S. GILMAN, "An introduction to the ideology of the Baroque in Spain", núm. 1, pp. 82-107.—Réplica a A. F. G. Bell, que negaba toda relación entre la Contrarreforma tridentina y el Barroco español. A lo largo de este valioso artículo, preñado de sugerencias, Gilman subraya la estrecha relación que hay entre las doctrinas de los teólogos (Suárez, Melchor Cano), la literatura ascética (fray Hernando de Zúrate, Granada, Malón de Chaide) y la literatura profana (Mateo Alemán, Quevedo, etc.). Los paladines de la Contrarreforma —ayudados por la Inquisición y los Índices— destruyen conscientemente la unidad *immanente* de hombre y mundo que hubo en el Renacimiento, y sustituyen la confianza del hombre en sí mismo y su gozosa comunión con la naturaleza por la idea de la vanidad e inestabilidad humana frente al valor *trascendente* de lo eterno. "Lo que se conoce como estilo barroco es el resultado de esta nueva valoración de las circunstancias del hombre".

RESEÑAS.—H. Serís, sobre: F. Madrid, *La vida altiva de Valle-Inclán* (Buenos Aires, 1943), núm. 1, pp. 159-161 ("excelente biografía anecdótica").—C. de A. Pereira, sobre: Sousa da Silveira (ed.), *Textos quincentistas* (Rio, 1945), núm. 1, pp. 161-164 (los comentarios son muy atinados).—M. Pei, sobre: E. H. Sturtevant, *An introduction to linguistic science* (Yale Univ., 1947), núm. 3, pp. 114-118 (el autor es "mecanicista" un tanto dogmático; pero su libro tiene el mérito de la claridad).

Tomo 2 (1948).

E. H. CADY, "Armando Palacio Valdés writes to William Dean Howells", pp. 19-37.—Publica y comenta 15 cartas (1886-1912). El escritor norteamericano, gran admirador de Palacio Valdés, encontró en éste un exponente perfecto del "realismo crítico" que él estimaba como la fórmula por excelencia de la novela.

A. REY, "La influencia clásica en algunos poetas de la Nueva España", pp. 165-178.—La estudia sobre todo en el poema épico de Gaspar Pérez de Villagrà, *Historia de la Nueva México* (1610), donde abundan particularmente los ecos de la *Eneida*.

P. REMY, "La philologie romane en Belgique de 1939 à 1945", pp. 192-209.—Lista comentada de los no escasos trabajos que se publicaron en tan difíciles años.

RESEÑAS.—J. Corominas, sobre: J. H. Terlingen, *Los italianismos en español* (Amsterdam, 1943), pp. 106-119 (investigación útil y sin precedentes; por desgracia, adolece de muchas deficiencias, que Corominas va señalando minuciosamente).—K. Cornell, sobre: *Dizionario letterario Bompiani*, t. 1 (Milano, 1947), pp. 134-136 ("será una obra indispensable de consulta").—H. Hatzfeld, sobre: A. J. Denomy, *The heresy of courtly love* (New York, 1947), pp. 285-288 (Denomy defiende inteligentemente el origen árabe de la doctrina del "amor cortés", pero Hatzfeld no acepta esa tesis).

Tomo 3 (1949).

B. SANÍN CANO, "Actualidades en la poesía colombiana", pp. 52-65.—Presentación de algunos poetas contemporáneos: Rafael Maya, Germán Pardo García, León de Greiff, Juan Lozano, Antonio Llanos, Tomás Vargas Osorio y Eduardo Carranza.

J. T. REID, "Climate and literary criticism in Spanish America", pp. 91-104.—Los frutos de la inteligencia en nuestros países tropicales, decía el mexi-

cano Francisco Bulnes, son como los frutos terrestres: "de color exquisito. . . , de sabor insípido". En cambio, el ecuatoriano Benjamín Carrión afirma que a Vicente Rocafuerte "le dio el trópico la pasión. . . , el impulso de hacer". El autor de este interesantísimo artículo transcribe y comenta muchas otras declaraciones de críticos y pensadores hispanoamericanos —entre ellos Mariátegui, Henríquez Ureña, José Vasconcelos y Gabriela Mistral— que, pesimistas u optimistas, coinciden en su adhesión a la tesis del "determinismo geográfico". Además, señala los orígenes de esta doctrina climática (Bodin, Montesquieu, y sobre todo Buckle y Taine). [Véase ahora A. Gerbi, *La disputa del Nuovo Mondo*, Milano, 1955, *passim*, especialmente pp. 39 ss., 637 ss.].

J. MALLO, "La vocación religiosa de Sor Juana Inés de la Cruz", pp. 238-244.—"No era Juana una joven mística"; tampoco consta que sufriese un desengaño amoroso; lo que sí nos consta ahora es la bastardía de su nacimiento; esta condición debió de producir en ella "una terrible crisis espiritual" de amargura, y tal vez por eso se hizo monja.

R. LEVY, "A new credo of stylistics", pp. 321-334.—Inteligente comentario de dos libros de Leo Spitzer, *Essays in historical semantics* y *Linguistics and literary history*. Subraya su originalidad y la lección que ofrecen al erudito que sólo atiende a los hechos; sin embargo, a lo largo del comentario señala respetuosamente las fallas del método spitzeriano.

RESEÑAS.—M. H. Marshall, sobre: H. Peyre, *Les générations littéraires* (Paris, 1948), pp. 140-145 (elogia la seriedad del libro y sólo lamenta su esquematismo).—E. R. Moore, sobre: F. González de Cossío, *La imprenta en México, 1594-1820* (México, 1947), pp. 157-158 (reseña elogiosa).—J. P. Soffietti, sobre: R. A. Wilson, *The miraculous birth of language* (New York, 1948), pp. 164-167 (exposición de esta "interesante contribución filosófica"; algunas reservas).—A. D. Menut, sobre: *Mediaeval studies in honor of J. D. M. Ford* (Harvard Univ., 1948), pp. 167-169 (breve resumen de los artículos que forman este homenaje).—A. A.